

1998

المعرض القطري للفنانين العرب
תערוכת האמנים הערביים הארצית

شهر الثقافة والكتاب العربي

חודש התרבות והספר הערבי 1998



بيت الكرامة – الجالبي

المعرض القطري للفنانين العرب

١٩٩٨

مركز المعرض: جمال حسن

تصوير: دافيد آدم

تصميم وإنتاج الكتالوج: سنوبو شريف واك. حيفا

إحضار للطباعة: تيريت م.ض. حيفا

طباعة: مطبعة تير م.ض. حيفا

بيت הגפן - הגלריה

תערוכת האמנים הערביים הארצית

1998

אוצר: גימאל חסן

צילום: דוד אדם

עיצוב והפקת הקטלוג: סטודיו שריף וואקד, חיפה

קדם דמוס: תרבות בעימ, חיפה

הדפסה: דפוס תמיר בעימ, חיפה

1998

المعرض القطري للفنانين العرب
תערוכת האמנים הערבים הארצית



רנדה מג'אדלה

ילידת ותושבת באקה אלג'רבייה/משולש.
מדריכה לאומנות במתניס באקה אלג'רבייה.
בוגרת החוג לאומנות, מכללת מנשה, חדרה.

תערוכות קבוצתיות

בית האומנים, ת"א.	1996
בית הגפן, חיפה.	1996
הגלריה לאומנות, אוס אלפחם.	1996
תערוכה מצויידת, שפרעם, נזליס, ירכא.אביסנאן, קלנסואה ובאקה אלג' רבייה.	97-96
קיבוץ נען.	1998
עיריית חיפה.	1998

רנדה מג'אדלה

מן מوالיד וסקאן באקה הג'רבייה.
מרשדה ללפוןן פי המרכז הג'מאהירי פי באקה הג'רבייה.
חר'יגה קסם לפוןן, קליה מנשאה-ח'זיריה.

מعارض ג'מאעיה

ביית הפנאז'ין, תל אביב.	1996
ביית הקרמה, חיפה.	1996
סאלה הערש ללפוןן, אמ הפחם.	1996
מערש מת'ול, שפאערמו, ירכא, אבו סטאן.	97-96
קלנסוואה, באקה הג'רבייה.	
קיבוטס נאען.	1998
פלדיה חיפה.	1998



אברהים חטיב קבהא

יליד ותושב הכפר אום אלקוטף במשולש.
למד ציור בקיבוץ רשפון ליד הרצליה.

תערוכות אישיות

1997 הגלריה לאומנות אום אלפחם.

תערוכות קבוצתיות

1997 שפרעם.

פרסים

1997 פרס כבוד מטעם הגלריה לאומנות, אום אלפחם.

אברהים חטיב קבהא

מן מوالיד וסקאן אמ הקלף, המלח.
درس الرسم في كيبوتس ريشفون بالقرب من هرتسליה.

מعارض פרדית

1997 صالة العرض في مدينة أم الفحم.

מعارض جماعית

1997 شفاعمرو.

جوائز

1997 جائزة تكريمية من صالة العرض بأم الفحم.



עמאד חורי, מואד מִחֵפֶּלָה. עמאד חורי, סכניקה מעורבת

עמאד חורי

יליד ותושב אבו סנאן.
שנה אחרונה בחוג לאומנות- מכללת הגליל המערבי.

תערוכות קבוצתיות

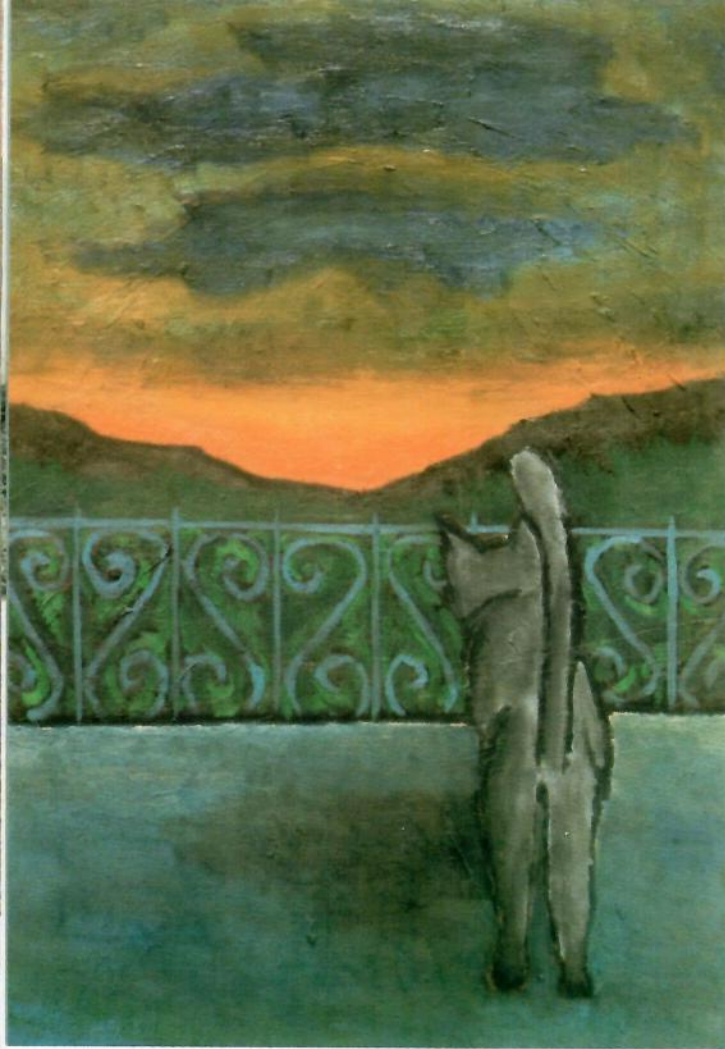
השתתף בתערוכות שונות בכפרי הגליל.

עמאד חורי

من مواليد وسكان أبو سنان.
سنة أخيرة في قسم الفنون - كلية الجليل الغربي.

معارض جماعية

اشترك في معارض مختلفة في قرى الجليل.



פריד אבו שקרה

יליד ותושב אוס אלפחם.
בוגר ביה"ס "קלישר" לאומנות, ת"א.

תערוכות אישיות

1989	בית האומנים ירושלים.
1990	אגודתה לזכר "קורבנות האלימות", יפו.

תערוכות קבוצתיות (נבחרות)

1985	מוזיאון ת.א.
1989	בית האומנים, ירושלים.
1990	משכנות שאננים, ירושלים.
1992	בית האומנים, ת.א.
1993	גלריה אפרתי, ת.א.
1994	תערוכה משפחתית, גלריה מכללת הנגליל המערבי.
1997	אמני עמנות "איבדאני", הגלריה העירונית נצרת.

פריד אבו שקרה

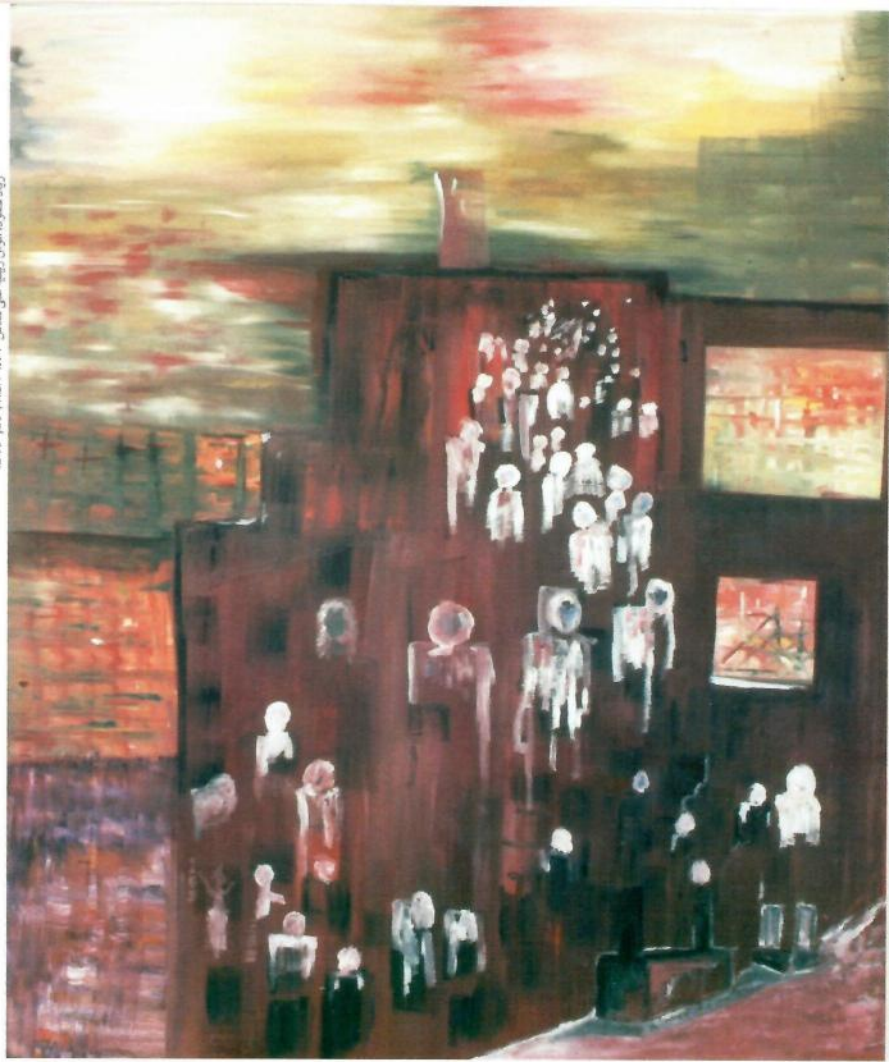
מן מوالיד וסכאן מדינת אמ הפחם.
חריג כלית קאלישר ללפננ, תל אביב.

מארצ פרדית

1989	בית הפנאנין, הקדס.
1990	נשב תזכארי לזכארי «ضحאיה العنق» יاقا.

מארצ פמאית (מחארת)

1985	מתח תל אביב.
1989	בית הפנאנין, הקדס.
1990	משכנות שאננים, הקדס.
1992	בית הפנאנין, תל אביב.
1993	פאליריא «אפרת», תל אביב.
1994	מארצ עאלי, פאליריא כלית הפליל הגרבי.
1997	פנאנו פמאית אבאע פאליריא המרכז התפאפי البلدي الناصرة.



זיאד חמוד

יליד ותושב מגידל-כרום.
מלמד אמנות בכפרים שונים בגליל.
למד ויטראז' במכללת ויצו.
שנה אחרונה בחוג לאמנות- מכללת הגליל המערבי.

תערוכות קבוצתיות

השתתף בתערוכות שונות מטעם החברה למתנן סים.

זיאד חמוד

מן מوالיד וסכאן مجد הכרום.
ידידס الفن في قرى مختلفة في الجليل.
درس الفيتراج في كلية فينتسو.
سنة أخيرة في قسم الفنون - كلية الجليل الغربي.

معارض جماعية

شارك في العديد من المعارض الجماعية في
شركة المراكز الجماهيرية.



ד. סלימ מחוֹלִי, מראס מחלטה, 7 סליס סחוליל, סכניקה סכניקה סכניקה

ד"ר סלים מחוֹלִי

יליד ותושב כפר יסוף.
רופא משפחה בעיסוקו.
כותב שירה.
לומד בחוג לאמנות - מכללת גליל מערבי.

תערוכות קבוצתיות

השתתף בתערוכות שונות בגליל.
תערוכה זוגית בגלריה המרכז הקהילתי בכפר יסוף. 1998

ד. סלימ מחוֹלִי

מן מوالיד וסכאן כפר יאסיף.
יעמל טיביאָ ללעאלה.
יכתב השער ולה עדה וסדאראט.
יואסל תעלימה פי קסם הפנון - כליה הגליל הגרבי.

מארזן גמאעיה

אשטרק פי העידיד מן המארזן פי הגליל.
1998 מערזן טנאני, סאלה הערזן פי המרכז התקאפי אלבדי, כפר יאסיף.



فهد حلبي، ألوان زيتية على كرتون، مחד حلبي، شمعون على كرسون

فهد حلبي / أمون اورح

יליד ותושב מגידל שמש- רמת הגולן.
שנה אחרונה בחוג לאומנות- מכללת תל-חי.

תערוכות קבוצתיות

1997 שפרעם.
1997 מכללת תל-חי.

פרסים

פרס ראשון בתחרות סטודנטים לאומנות במכללת תל-חי.

فهد حلبي / فنان ضيف

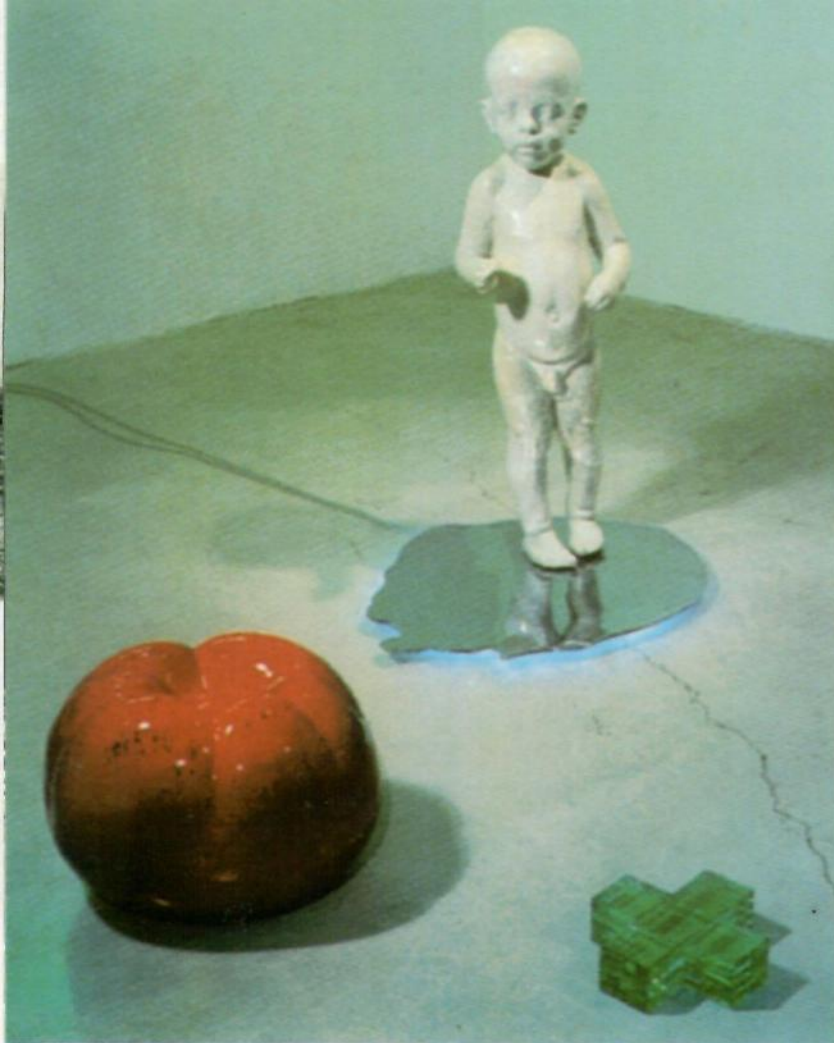
من مواليد وسكان مجدل شمس - الجولان.
سنة أخيرة في قسم الفنون - كلية تل - حاي.

معارض جماعية

1997 شفاعمرو.
1997 كلية تل حاي.

جوائز

جائزة أولى في مسابقة طلاب جامعيين في كلية تل-حاي.



מוטי מזרחי, רואנדה - קארטון באיגום, עמל אנשאי (מחטב) - מוסר מורח, רואנדה - קוטובה, פיתוח מיצב (מרט)

מוטי מזרחי / אמן אורח

יליד ותושב תל אביב.
בוגר האקדמיה לאמנות ועיצוב "בעלאל", ירושלים.

תערוכות אישיות (נבחרות)

- 1975 "פנים חדשות", גלריה שרה גילת, ירושלים.
- 1976 גלריה הקיבוץ, תל אביב.
- 1978 גלריה פטרי, מאלמו, שבדיה.
- 1985 אגף הנוער, מוזיאון ישראל, ירושלים.
- 1991 "מחיונות כף יד אחת", גלריה שלוש לאמנות עכשווית, תל-אביב.
- 1997 "רואנדה - קוטובה: פיתוי", גלריה שלוש לאמנות עכשווית, תל-אביב.

תערוכות קבוצתיות (נבחרות)

- 1975 "סדנה פתוחה", מוזיאון ישראל, ירושלים.
- 1988 ביאנלה ונציה, ונציה.
- 1989 "בצל הקונפליקט", המוזיאון היהודי, ניו - יורק.
- 1991 ביאנלה סאן - פאולו, סאן - פאולו, ברזיל.

מוטי מזרחי / קטן זיפ

מן מوالיד וסקאן תל אביב.
חריג כליה הפנון "בטיסלייל", القدس.

מعارض פרדית (מחטרת)

- 1975 «وجوه جديدة», چاليريا ساره چيلات، القدس.
- 1976 چاليريا «هكيوتس»، تل ابيب.
- 1978 چاليريا باتري، مالو، السويد.
- 1985 متحف اسرائيل، قسم الشباب، القدس.
- 1991 «تصفيق بيد واحدة»، چاليريا «شلوش»، تل ابيب.
- 1997 «رواندا - كازانوفا: اغراء»، چاليريا «شلوش»، تل ابيب.

معارض جماعية (مختارة)

- 1975 «مرسم مفتوح»، متحف اسرائيل، القدس.
- 1988 بينالي البندقية، البندقية.
- 1989 «في ظل الصراع»، المتحف اليهودي، نيويورك.
- 1991 بينالي سان باولو، البرازيل.

ליכיה מתאני, גורן ריבית, על משאש, סביבות 2000, 100x150 ס"מ



ליכיה מתאני

ילדת אקוודור באמריקה הדרומית.
תושבת הכפר קלנסווה, המשולש.
בוגרת המכללה לאמנות אקווקסיאל בקיטו- אקוודור.
השתלמות ברישום וצבע במכללה האזורית "מנשה".

תערוכות קבוצתיות

- | | |
|------|---------------------------------|
| 1996 | אום אלפס, קלנסווה, שפרעם, ירכא, |
| | גוליס, אב סנאן, באקה אלג רבייה. |
| 1997 | שפרעם. |

ליכיה מתאני

מן מوالיד האיבודור פי אמריקה הנובויה.
תסכן פי קריה קלנסווה, המלל.
חרייה תליה המנון אקינוקסיאל, קיטו- אקוודור.
דורה תחליט וטלויין פי תליה מנשה.

מعارضות קבוצתיות

- | | |
|------|---|
| 1996 | אום אלפס, קלנסווה, שפאעמרו, ירכא, גולס, |
| | אבו סנאן, באקה הגרייה. |
| 1997 | שפאעמרו. |



סעיד אבו שקרה

יליד ותושב אוס אלפחם.
מנהל הגלריה לאומנות באוס אלפחם.
למד במכללת רמת השרון.
מכון "אבני" תל אביב.

תערוכות אישיות

1994 בית האומנים, חיפה.
1996 מוזיאון "עוקשי" עכו.
1997 גלריה "סטודיו" רעננה.
1997 גלריה "אפרת" תל אביב.

תערוכות קבוצתיות (נבחרות)

1992 גלריה "אפרת" תל-אביב.
1993 מוזיאון חיפה.
1993 גלריה "עמליה ארבל" תל-אביב.

سعيد أبو شقرة

من مواليد وسكان مدينة أم الفحم.
مدير صالة العرض للفنون الجميلة، أم الفحم.
درس في كلية رמת هشارون.
معهد اقني للفنون، تل أبيب.

معارض شخصية

1994 بيت الفنانين، حيفا.
1996 متحف عكاشي، عكا.
1997 جاليريا «ستوديو» رعنا.
1997 جاليريا «أفرت» تل أبيب.

معارض جماعية (مختارة)

1992 جاليريا «أفرت» تل أبيب.
1993 متحف حيفا.
1993 جاليريا «عماليا أربيل»، تل أبيب.



Wafaa Hssey

ילדת ותושבת דאלית אלכרמל.
בוגרת החוג לאמנות, מכללת אורנים.

תערוכות קבוצתיות

משנת 1994 השתתפה בתערוכות שונות ומתוכן:
דאלית אלכרמל, חדרה, קיסריה, ירושלים, חיפה ותי"א.

פרסים

1995 פרס המועצה המקומית, דאלית אלכרמל.
1996 פרס אומן חיפה.
1997 פרס אומן חיפה.

Wafaa Hssey

من مواليد وسكان دالية الكرمل.
خريجة كلية اورانيم، قسم الفنون.

معارض جماعية

منذ سنة ١٩٩٤ اشتركت في العديد من المعارض، منها:
دالية الكرمل، الخضيرة، قيساريا، القدس، حيفا وتل أبيب.

جوائز

١٩٩٥ جائزة المجلس المحلي، دالية الكرمل.
١٩٩٦ جائزة فنان حيفا.
١٩٩٧ جائزة فنان حيفا.



יליאה בעיני, חצר איליא בעיני, תחרוית

יליאה בעיני

מן מוליד וסקאן אבו סטאן.
מתמחה פי החפר עלی النحاس.
חריג قسم الفنون، كلية اورانيم وكلية الجليل الغربي.

معارض شخصية

١٩٩٧ جاليريا كارو، مركز ليثو پاك، حيفا.

معارض جماعية (مختارة)

١٩٩٦ بيت الكرمة، حيفا.
١٩٩٦ قطر، الخليج الفارسي.
١٩٩٦ بيت الفنانين، حيفا.
١٩٩٦ نيويورك، جاليريا فن إسرائيلي حديث.
١٩٩٧ متحف أرض إسرائيل، تل أبيب.
١٩٩٧ "فنانو ابداع" جاليريا المركز الثقافي البلدي في الناصرة.
١٩٩٨ صالة العرض للفنون أم الفحم.

איליאה בעיני

יליד ותושב אבו סטאן.
מתמחה בתחרוית.
בוגר החוג לאמנות במכללת אורנים והגליל המערבי.

תערוכות אישיות

1997 גלריה קארו, מרכז ליאו פאק, חיפה.

תערוכות קבוצתיות (נבחרות)

1996 בית הגפן, חיפה
1996 קטר, המפרץ הפרסי
1996 בית האמנים, חיפה
1996 ניו יורק, הגלריה לאמנות ישראלית חדשה.
1997 מוזיאון ארץ ישראל, ת א
1997 גלריה המרכז העירוני נצרת "אמני איבדאע"
1998 הגלריה לאמנות אוס אלפחם

נדיה גזבאן - קאדרי, קרייב'ק על קמח, סדרה גידבאן-קאדרי, אקריילית על בד



נאדיה גידבאן- קאדרי

ילידת ותושבת אבו סטאן.
מלמדת אמנות בב"הס היסודי, אבו סטאן.
בגרת החוג לאמנות - מכללת אורנים.

תערוכות קבוצתיות (נבחרות)

מרכז התרבות הצרפתי, נצרת.	1989
כפר יסיף.	1990
ואדי ניסנס, חיפה.	1993
כפר יסיף וגווליס.	1994
אבו סטאן וגווליס.	1995
תערוכה ניודת בגליל והמשולש (יוצאים מהמצודה).	97-96
הגלריה לאמנות אום אלפחם.	1997
אמני אבדאע גווליס, תרשיחא ונצרת.	1997
מוזיאון ארץ ישראל, ת"א.	1997
גלריה "אלאנבאט", רבת עמון, ירדן.	1997

נאדיה גזבאן - קאדרי

מן מوالיד וסקאן אבו סטאן.
תדרס'ס الفن في مدرسة أبو ستان.
خريجة كلية اورانيم, قسم الفنون.

معارض جماعية (مختارة)

المركز الثقافي الفرنسي، الناصرة.	١٩٨٩
كفر ياسيف.	١٩٩٠
وادي النسناس - حيفا.	١٩٩٣
كفر ياسيف وجولس.	١٩٩٤
أبو ستان وجولس.	١٩٩٥
معرض متجول في الجليل والمثلث (خارجون من القلعة).	٩٧-٩٦
صالة العرض للفنون أم الفحم.	١٩٩٧
فنانو إبداع، جولس، ترشيحا والناصرة.	١٩٩٧
متحف أرض إسرائيل - تل أبيب.	١٩٩٧
جاليريا الأنباط، عمان - الأردن.	١٩٩٧

שלמאן מולא, תוכנן מולא, פיסול באבן



שלמאן מולא

יליד ותושב הכפר ירכא.
ממשיך לימודיו במכללת הנליל המערבי.

תערוכות משותפות

- 1996 מתניס שפרעם, "יוצאים מהמצודה".
- 1996 מתניס גזוליס.
- 1996 מתניס ירכא.
- 1996 מתניס באקה אלגריבייה.

סימפוזיונים וסדנת פיסול

- 1994 "אבן בגליל" מעלות תרשיחא.
- 1996 "אבן מורח תיכונית" גזוליס.
- 1997 "אבן מורח תיכונית" גזוליס.

שלמאן מולא

מן מוליד וסכאן קריה ירכא.
יתאב תעלימה פי כליה אלגיל הגרבי.

מعارض جماعية

- 1996 المركز الجماهيري شفاعمرو, «خارجون من القلعة».
- 1996 المركز الجماهيري, جولس.
- 1996 المركز الجماهيري, يركا.
- 1996 المركز الجماهيري, باقة الغربية.

ورشات عمل في النحت

- 1994 «حجر في الجليل», معالوت - ترشيحا.
- 1996 «حجر شرق أوسطي», جولس.
- 1997 «حجر شرق أوسطي», جولس.



וליד أبو شقرة

מן מוילד מדינת אמ الفحم.
יעמל וירסם פי מרסמה פי לנדן, אנגלטר.
דרס פי מעמד אפני ללפונן, תל אביב.
אנתי אختסאסוה פי פן הפער עלו הנחסא פי לנדן.

מעארוש גמאעית

פי הבלאד: מתחף תל אביב, מתחף אסראליל.
גאליריא סארט גילאן, הקדס, בית הפנאטין, תל אביב.
מסקן רחיס הדולה, הקדס, בית ליסין, תל אביב.
אנגלטר: סאלה רויאל, מרכז לנדן ללפונן, סאלה מאל.
מתחף פרוגייט, סאלה גרונדי.
הבינאנה הדולית סאביעה, בראנפורד.
המאניא: דום תיאטר קולון, סאלה אנגרוס סנט, קולון.
סאלה אמ מוהלינבוש נויז.
הוליאט המטעה: מתחף סאן פרנסיסקו ללפונן הגמילת.

וליד אבו שקרה

יליד העיר אום אלפחם.
עובד ומצייר בסטודיו שלו בלונדון, אנגליה.
למד במכון "אבני" ת"א.
התמחה בתחריט ב "סנטרל סקול אוף ארט" בלונדון.

תערוכות קבוצתיות

בארץ: מוזיאון ת"א, מוזיאון ישראל,
גלריה שרה גילת י-ם, בית האומנים ת"א,
משכן נשיאי ישראל י-ם, בית לסין ת"א.
אנגליה: גלריה רויאל, מרכז לונדון לאומנות,
גלריה מאל, מוזיאון הרוג'יס, גלריה גרונדי,
הביאנלה השבעית, בדפורד.
גרמניה: דום תיאטר, קולון, גלריה אנרוס סנט, קולון,
גלריה מוהלינבוש נויז.
ארה"ב: מוזיאון סאן פרנסיסקו לאומנות מודרנית.

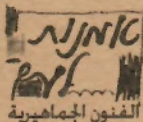


עיריית חיפה
بلدية حيفا



משרד החינוך,
התרבות והספורט
وزارة المعارف.
الثقافة والرياضة
מינהל התרבות מדינת הנאפה

ועד ראשי הרשויות
המקומיות הערביות
لجنة رؤساء السلطات
المحلية العربية



الافتون الجامعية

החברה  לאתניסים
מרכזים קהילתיים בישראל בע"מ



בית הגפן
המרכז הערבי יהודי
بيت الكرمة
المركز العربي اليهودي